



# 大臺中醫師情

Greater Taichung Medical Association

臺中市大臺中醫師公會會刊

封面題字／蕭世瓊老師



封面 | 104年醫師節慶祝大會

# 12

月號

2015 DECEMBER NO.111

【理事長的話】

成功與失敗

【會員園地】

醫師節感言

隔行如隔山

【封面故事】

熱情、分享、搏感情

第二屆醫師節慶祝大會

【事件簿記】

臺中第三屆醫法論壇



國內  
郵資已付

豐原郵局許可證  
豐原字第568號  
(無法投遞時請退回)

雜誌

中華郵政豐原雜字  
第46號登記證登記  
為雜誌交寄

# 大臺中醫師情

2015 DECEMBER NO.111

臺中市大臺中醫師公會會刊

Greater Taichung Medical Association

## 本期目錄 CONTENTS

### 理事長的話

- 03 成功與失敗
- 04 理事長之11月事件簿記

### 醫事新訊

- 18 醫事新訊

### 封面故事

- 12 神岡—我的第二故鄉 文／劉俊欣醫師
- 14 熱情、分享、搏感情—第二屆醫師節慶祝大會 文／陳俊宏秘書長
- 16 第二屆醫療貢獻獎獲獎名單

### 會員園地

- 06 我怎麼可以忘記秋天的樣子 文／洪泳泉醫師
- 07 公會活動花絮
- 08 104年全國醫師盃桌球錦標賽賽後報導 文／洪光正醫師
- 09 醫師夫人聯誼會
- 23 醫師節感言 文／林怡雯醫師
- 24 隔行如隔山 文／林遠宏醫師

## 臺中市大臺中醫師公會

會址 / 台中市豐原區成功路  
620號4樓

電話 / 04-25222411

傳真 / 04-25251648

網址 / [gtma.org.tw](http://gtma.org.tw)

信箱 / [tach@tma.tw](mailto:tach@tma.tw)



發行人 蔡其洪

編輯主委 陳振昆

編輯委員 劉兆平、顏炳煌、管灶祥、黃建志、藍毅生、林釗尚  
彭業聰、黃健郎、黃錫鑫、蔡高頌、陳俊宏、王維弘

助理編輯 傅姿溶、陳妙宜、楊珮君、詹舒涵

發行量 2600份



## 成功與失敗

成功與失敗似乎是一體的兩面，然而通常失敗後比較能召集引發檢討，至於成功就較無此需要，因成功的定義大家認為其「心念」皆一定很正面，所以就不需要再時時檢視了？尤其是成功的事業或團體更有正向的心念在引導，但「成功」的本身，卻可能誘發另一組負向的心念，一不留神，還可能招致汨濫成災。

一般而言，失敗的組織最容易滋生「逃避」的負面心念；成功的組織，則容易滋生「恐懼」的負面心念。反而因失敗而逃避容易體察；因成功而恐懼，卻細微難辨。所以「轉敗為勝」易，「持盈保泰」難，相信後者所要求的境界，顯然比前者高。

這也就是為什麼成功更需時時檢視，因成功會帶來恐懼？恐懼什麼？顯而易見的，是恐懼「失去」，恐懼無法「更上層樓」，這就是「恐懼症候群」。

現實的人生經驗與諸多故事範例，很精確的說明了有些人為什麼發財，然後又千金散盡。因為當他們貧困時，一心想致富，當「致富」終於成為其中心思想時他們就「吸引」了財富現前；致富之後，他們開始擔心失去財富，最後恐懼「失去」變成了中心思想，於是招致了「千金散盡」的來臨。

成功所造成的恐懼，很難被察覺，因為成功就像一面魔鏡，所有的影像都在其中自動被美化，讓人眼花撩亂，看不清真正的自己。大家不是說「成功自己會說話」嗎？不但會說話，而且說話很大聲，掩蓋了其他所有聲音。

除此之外，因成功而衍生的恐懼，很善於偽裝變形，

表面上，它看起來像自信，其實是心虛，像慎重其實是保守，像篤定其實是迷惘，而恐懼隱藏於其後。

不知是否大家有共同的體會，以上的論述，說明了成功背後反映的「心念」是恐懼。然而在此所憂心的是，未來的成長，在「心」中，心有恐懼，不會成長。心有恐懼，終將淪喪。

至於對以上造成症候群的所謂「成功病」，又當如何應對與治療？個人以為「心病終須心藥醫」。既然病因成功而起，就假設我們沒成功，假設我們仍然一無所有，從「心念」上歸零。

一無所有，其實是一種很棒的感覺。沒有什麼可以失去，因此什麼都不怕；從零的起點上向前行，每一吋成果，都如此的甜美。是不是很久都沒有這樣的滋味了，大家不妨一起尝尝。

在此要說明的是為什麼成功和失敗一樣，都滿佈陷阱？因為人生就像進一所大學校，成功和失敗都是一門課。重點不在成敗本身，而在你從其中學到了什麼。相信「成功」這一課比「失敗」難度高，過關後得到的學分會更多。

最後在此與大家分享的是，這次大臺中醫師公會主辦104年醫師公會全國盃高爾夫球錦標賽，佳評如潮，大家盛讚很成功，太好了。這是團隊的用心與努力，是整個大臺中醫師公會的功勞。但卻也是個人認為仍然要作的檢討及對團隊的鼓勵。

蔡其洪

# 理事長之11月事件簿記



## 105年元月1日勞動基準法新制上路

**案由** 104年11月5日大臺中醫師公會與臺中市勞工局黃荷婷局長聯誼會議

說明：有鑑於105年元月一日勞動基準法新制上路，對醫界醫療院所的影響與衝擊，特別主動拜會臺中市勞工局黃荷婷局長，說明醫療院所擔心違法受罰，希望勞工局就實務上幫忙及輔導院所。大臺中醫師公會也願意配合協助寄發「事業單位遵循勞動基準法自我檢核表」供醫療院所先行勾選使醫療院所符合法令規定。

會議重點：

- 1、這次勞動基準法主要是關心勞工的工時，休假的權益規範。關於勞動契約是雙方合意的契約，只要當事人互相意思表示一致，勞動契約即已成立，不以書面為必要，口頭也可成立。薪資申報勞保是屬於勞工保險的議題，應與勞工說明訂定。
- 2、勞工局勞動基準科黃麗芬科長說明院所要準備好①勞工名冊、②薪資清冊、③出勤記錄表(記錄到分鐘)。明年基本規定是每週40小時每4週160小時，醫療院所可採彈性工時。休假的問題要有勞資會議記錄來約定說明。以上資料，請醫療院所要準備好。
- 3、勞工局黃局長了解醫療院所執業特性也善意回應大臺中公會的配合及建議會以書面審查為優先執行方式，會員儘量避免有勞資爭議或糾紛方可避免被列為直接審核及輔導。



104年11月5日蔡其洪理事長率領幹部拜會台中市勞工局局長



## 第三屆臺中醫法論壇

**案由** 醫療法律事務程序深探與新科技的醫療法律風險

說明：

(一) 時間：民國104年10月18(星期日)上午8時30分至下午4時30分

地點：中山醫學大學正心樓一心0112演講廳

主辦單位：中山醫學大學附設醫院、中華法律風險管理學會、東海大學法律學院、臺中市醫師公會、臺中市大臺中醫師公會、臺中市醫事法學會

(二) 大臺中醫師公會蔡其洪理事長主持第三場議題：醫師法第11條親自診察的原則與例外-電子科技的衝擊



◀▶ 104年10月18日第三屆臺中醫法論壇



## 全聯會第68屆醫師節慶祝大會暨台灣醫療典範獎頒獎典禮

**案由** 全聯會第68屆醫師節慶祝大會暨台灣醫療典範獎頒獎典禮

說明：中華民國醫師公會全國聯合會於104年11月12日假圓山飯店舉辦「第68屆醫師節慶祝大會暨台灣醫療典範獎頒獎典禮」，馬英九總統親臨會場頒獎今年15位「台灣醫療典範獎」得主及行醫滿70年資深醫師，並致詞恭賀及表揚979位服務年資長達40年、45年、50年、55年、60年及70年以上資深醫師，渠等長年照顧病患盡心盡力，堪稱醫界典範。

本會受獎者名單如下：

◎台灣醫療典範獎：童瑞年 醫師

◎行醫滿40年資深醫師：王晴標、白哲義、李廣仁、林郁卿、林舜盟、殷約翰、張中立、張之光、張治國、張信可、張銘城、張豐年、陳成福、陳壽星、游永福、



黃正賢、蔡金福、蔡國喜、鄧鎮衡、賴耿光、遲景上、蘇壬潭 醫師

◎行醫滿45年資深醫師：王憲洽、林瑤棋、孫恆雄、莊銘雄、陳天珍、陳志康、陳京川、陳鄭添瑞、陳繼信、蔡篤隆、王廣章、蘇偉在 醫師

◎行醫滿50年資深醫師：孫國正、楊移圳 醫師

◎行醫滿55年資深醫師：陳添濤、劉啟榮、戴文凱 醫師

◎行醫滿60年資深醫師：謝元度 醫師



▲ 受獎醫師與馬英九總統合影

會員投稿

文／洪泳泉醫師

# 我怎麼可以忘記秋天的樣子

妳總是將歡樂帶給我  
自己獨嚐那份憂傷無奈  
妳常在黑夜裡哭泣  
也不願讓我陪妳流淚  
妳將青春給了我  
卻忘了臉上的皺紋  
妳將春天給了我  
卻把冬天留給自己  
妳可以為了我忘記秋天的美麗  
而我怎麼可以忘記秋天的樣子

第一次注意到妳是在秋天裡  
粉紅色上衣搭配潔白色的百褶裙  
點綴了秋天的美麗  
那天的天空是藍色坎在白雲裡  
妳的秀髮飄散在秋風裡  
給了我一個很特別的微笑  
讓我沉醉在秋風中  
後來妳遞給了我一個天使般的眼神  
讓我從此走不出愛情的漩渦

也許一不留神  
秋風就這樣飛走了  
也許一不注意  
秋天就這樣過去了  
也許一不留意  
歲月就這樣悄悄地溜走了

前世的一不注意  
讓我錯過了幸福  
今生我要用全身的力氣  
全心的愛意 好好彌補過去對妳的虧欠  
也許曾經錯過了春天的美麗  
我怎麼可以再忘記秋天的樣子

# 公會活動花絮

## 1 104.10.15文康及公關委員會議



## 2 104.10.20衛生局記者會



▲ 104.10.20 林鈞尚理事、陳俊宏秘書長代表本會參加台中市政府衛生局召開104年「疫苗防流感、裝牙好口感，重陽敬老健康雙重送」記者會

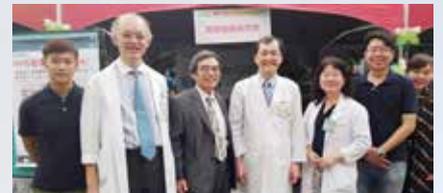
## 3 104.10.19 編審與網站管理委員會議



## 4 104.10.21理監事聯席會議



## 5 104.10.24豐原醫院社區健康促進園遊會



▲ 104.10.24林宜民副秘書長代表公會參加豐原醫院第七屆社區健康促進園遊會

## 6 104.11.13烏日區聯誼會



◎文／名家皮膚科診所 洪光正隊長

## 104年全國醫師盃 桌球錦標賽賽後報導



會員團體賽—並列第五名

領隊：蔡其洪 管理：趙見福 隊長：洪光正

隊員：文貴旺、劉再昭、陳煥升、張力元、  
曹中傑、夏恆健、張凱惟

大會報告，大會報告：

經過10月24、25兩日與來自全國各醫師公會眾家好手逐鹿屏東市體育館激戰後，在本會代表選手們的眾志成城、團結努力下，再次強勢維持團體第五名的佳績，值得喝采！今年大台中醫師公會雖仍在老幹新枝交替的磨合交接期，仍能在分組賽各以3:0擊敗新竹縣及3:1擊敗台東縣代表隊，即使再次面對去年亞軍隊—台南市代表隊時，仍戮力發揮百分之兩百的本事，尤其曹中傑醫師對上前青年組單打冠軍郭震亞醫師一路領先11:2拿下首局，後來大概是還是想保留實力等決賽再發揮，仍以1:3惜敗；雖然以0:3負於台南市，不過仍以分組亞軍與由前大洪(恭誠)隊長領軍的台中市(分組冠軍)一起挺進前八強複賽。第二天因籤運大壞，強碰冠軍隊新北市，雖然大夥在無退路的險境下拚了全力，但仍以1:3見負，不過文貴旺及陳煥升醫師的左右手搭配得天衣無縫，精彩地3:2拿下唯一勝點，只是洪光正隊長對上黃偉信醫師先取得首局1:0領先，之後犯了想太多的通病、想保留實力等決賽再發揮，只是有沒有搞錯啊？這場輸了就没決賽了！明年一定得弄清楚，別再保留了！所以今年就維持團體第五名囉！值得一提的是大夥都對乒乓相當熱血，張凱惟與劉再昭醫師的穩健雙打，及夏恆健與張力元醫師的魔幻雙打，都給大台中桌球隊的未來帶來無窮的希望！希望明年大台中的乒乓好手們能傾巢而出，讓明年的我們只有更強的可能，這樣我們明年也要殺進前四強(渴望中)！

有圖有真相，10/24、25在屏東市體育館全國醫師盃桌球賽大台中全紀錄，阿正師104年熱騰騰上菜囉……



# 徵

徵求原創攝影、原創畫作，經編審與網站管理委員會審核後，刊登於大臺中醫師情會訊中並酌給三百元刊登費。歡迎醫師及醫師夫人踴躍投稿，投稿時請提供原創作品、投稿作品之簡介約一百個字、投稿者大頭照、服務單位、作者姓名，投稿作品一律採電子郵件收件，並請電話告知確認。

# 醫師夫人聯誼會

## 10、11月份活動內容

- 1、10月18日杏樂悠揚萬里情音樂會--合唱團於港區藝術中心演出
- 2、10月20日屯區主辦--琉璃光橋之旅
- 3、10月27日卡拉OK第二組舉辦第三次歡唱
- 4、11月8日合唱團及夫人於醫師節晚宴載歌載舞演出
- 5、11月13日樂活組舉辦悠閒秋日--秋山居之旅

## 12月份活動預告

- 1、12月6日大台中醫師夫人聯誼會13週年慶於潮港城慶祝
- 2、12月6日愛心關懷組邀請黃越綏老師於潮港城 16:30~18:00演講--建立家庭文化的重要性
- 3、12月15日雅俗共賞古典音樂之美--張永銘老師主講。13:30~15:30於醫師公會



10月20日屯區主辦--琉璃光橋之旅



11月13日樂活組舉辦悠閒秋日--秋山居之旅



10月27日卡拉OK第二組舉辦第三次歡唱



11月8日合唱團及夫人於醫師節晚宴載歌載舞演出-1



11月8日合唱團及夫人於醫師節晚宴載歌載舞演出-2



10月18日杏樂悠揚萬里情音樂會--合唱團於港區藝術中心演出

# 神岡

◎文／劉俊欣耳鼻喉科診所 劉俊欣醫師

## 我的第一故鄉

在我診所開幕的初期，總是會有病患問我是神岡人嗎？而我是來自彰化市的鄉下小孩子，來到神岡這城鄉區域服務讓我有一種回鄉服務的感覺，就讓我們來認識一下我的第二故鄉「神岡」。神岡最早期為粵籍人士所開發，因此舊稱「新廣莊」，似有「新闢的廣大平原」之意，而「神岡」與「新廣」的粵語發音頗為相似，可能後來由於閩人入墾，加上日久口誤，而沿用「神岡」之名。在日據時代，日本把此地分為「神岡」、「社口」、「三角仔」等三個區域，後來三區統一改為「神岡庄」，隸屬台中州豐原郡神岡庄。神岡有「早期中部開發中心」之稱，先人入豐原、東勢、后里等地開墾，都需經由本地；因此當地也遺留一些知名古蹟，這些文化資產已成為神岡擁有發展觀光事業潛力。

首先先介紹「呂家頂瓦厝」，乾隆36年（西元1771年）詔安秀篆呂氏族人之呂祥省攜眷渡海來臺，至乾隆55年（西元1790）定居於神岡三角庄，「呂家頂瓦厝」為呂氏渡台在三角仔庄所建的第二座宅第，建造年代推測大約在清道光6年（西元1826年）迄今約有一百八十年左右，是目前已知且尚存的第一代客屬移民建築中較早的案例。

「筱雲山莊」，又稱呂家新厝，是清時期舉人呂汝修的祖宅，這棟古老建築，建於西元1866年，當年呂舉人的父親呂炳南，因奉養慈母，為使歡娛晚年而特別興建的，同時由於呂家富有，又好結交文士，一時名流雲集，名聞遐邇。

「社口林宅」（又稱社口大夫第），清康熙年間，林家祖先到台灣岸



裡社（今神岡區）落腳。同治年間的戴潮春事件，林振芳出力幫清軍圍剿戴潮春，清廷頒給他「中書科」的名銜和匾額。社口林宅是林振芳最發達之時所興建，原為購置吳張舊宅而加以改建，初期規模於光緒元年（1875年）完成，而護龍廂房的部分，則是在十幾年之後，隨著家族人口增加才陸續增建完成。近年來休閒運動風盛行，在神岡區也有一跨區自行車專用道「潭雅神自行車道」，是一條由臺灣鐵路管理局神岡線鐵路改建的自行車專用道為主的旅遊路線，路線以台中市潭子區中山路為東端點，向西行經潭子區、神岡區及大雅區，進至清泉崗基地附近，並延伸到中部科學工業園區。

在神岡區還有一行銷國際的氣球工廠「大倫氣球」，目前在全世界已行銷超過130個國家，並於2008年成立「台灣氣球博物館」，除了更積極於新品牌的行銷、研發更高品質的氣球，也持續為保存美好的產業文化而努力，目前是台灣唯一的氣球製造商。有充滿樂趣的氣球遊戲，也有寓教於樂的氣球博物館與生產線，還有獨一無二的手工氣球DIY，可以體驗親手做氣球的樂趣。

另外神岡另有全國知名超過一百年歷史的社口「犁記餅店」，創設於光緒廿年，是中部地區歷史最久



的一家餅店，由張林犁創設，目前仍維持傳統的經營方式，堅持父傳子、不找合夥人、不公開秘方，每到中秋節前夕，這家老字號的傳統餅店門口總是大排長龍。

零零總總的介紹神岡歷史緣由、古蹟、旅遊和美食，而與我們看診息息相關的還是人與人本身的相處。神岡是一點形城鄉生活方式的地方，來看診老人多能以閩南語對話，讓我覺得像在家鄉給老人看診的感覺；同時這裡又有不少新住民〈外籍新娘〉與外籍勞工，能醫療外來的朋友，也有另一種不同的感覺。來到神岡這服務也邁入第十年了，往後的路還蠻長的，但在這慢慢讓我覺得有回家鄉服務的感覺，希望這感覺持續下去，讓我服務的精神堅持下去。



- ①潭雅神自行車道
- ②呂家頂瓦厝
- ③彼雲山莊
- ④社口林宅
- ⑤大倫氣球觀光工廠
- ⑥神岡犁記餅店



◎ 文／大臺中醫師公會秘書長 陳俊宏

## 熱情、分享、搏感情 第二屆醫師節慶祝大會



第二屆醫師節慶祝大會在11/8號晚上熱熱鬧鬧中結束了。繼上次主題(榮耀、傳承、飛起來)之後這次的主題是(熱情、分享、搏感情)重點是醫院跟基層的醫師大家互相認識交流、培養感情，所以這次的活動有很多方面是嘗試以前所沒有的創舉。

首先就規模而言，既然這是屬於我們一年一度的大會，在現今我們被許多法律及政策一直壓迫的工作環境中，須把我們自己的實力展現出來，把我們的內部凝聚起來。這樣我們才能一步步找回醫師自己的光榮，我們的會員有二千多人，所以接近百桌的規模是需要的，於是在半年前就開始尋覓場地，潮港城、新天地都曾在考慮之列。而蕨格高中的寶麗金餐廳因為沒在那辦過，加上他的場地氣派新穎、設備齊全，所

以在籌備會中雀屏中選。

再來就節目而言，一個成功的晚會最需要有好的節目內容。由於之前大會與醫院的接觸不多所以各大醫院較少參與大會表演節目，在6月時利用理監事開會的場合，邀請豐原醫院、童綜合醫院、國軍台中總醫院、光田綜合醫院的理監事們幫忙邀請他們醫院同仁一起同樂，共襄盛舉。而且很快獲得回應豐原醫院李院長答應吹奏薩克斯風、國軍臺中總醫院及童綜合醫院表演肚皮舞、光田綜合醫院出歌唱節目再加上原本公會的合唱團表演加上醫師夫人玲珍會長答應出2個舞蹈表演，這些華麗的節目讓整個大會增添不少光彩。

在9月多第一次到寶麗金探場地時，被它華麗的裝潢及氣派的格局所深深感動那時心中突然湧現想要在



▲ 林佳龍市長百忙之中特地撥冗出席本年度醫師節慶祝大會



▲ 市長頒發熱心公會感謝狀給理事長並與衛生局局長合照



▲ 理事長贈送禮物給市長

那辦一場嘉年華會的衝動，所以跟他們承辦人員詢問當天是否有其他團體訂桌。由於當天沒有其他團體訂桌所以我們大膽跟他們商量是否可以開放整個歐洲廳給我們。經由一番協商後，他們終於答應整個歐洲廳全部開放給我們使用。但是由於整個歐洲廳有900多坪，我們一百桌只占一半的場地，再加上不想增加公會太多的經費。所以想到要用募集廠商這方式，一方面可以擴大會員與各行業的認識，另一方面可以增加大會的豐富性。所以在第二次籌備會時我向所有籌備委員邀請希望大家能一起幫忙招募廠商，在此要感謝的是健康力的黃千芬董事長，她答應幫忙介紹廠商，後來也成功邀請到這次的許多重量級廠商：中聯發及Infiniti…等。

由於10/4是全國醫師盃高球賽，為了讓公會小姐們能全力辦好比賽，所以初期的廠商拜訪我決定自己前往，第一廠商是位於中清交流道的中聯發，很榮幸王董事長她親自接見，也花了一個下午介紹他們的音響及公司，跟王姊有一見如故的感覺，在相談甚歡的情

況下，王姊慷慨答應出動價值二千多萬的音響設備，包含愛詩特濃系列，讓我們能欣賞到鬼斧神工的高科技音響。之後的第2廠商是 infiniti 的郭部長及市政扶輪社的HALU，這時終於見識到我們醫師公會招牌的威力。由於我們的場面夠大，各個廠商的募集也很順利達成，這次一共有21家廠商共襄盛舉。

而這次最辛苦的當屬於籌備大會的所有成員，永泰學長一手包辦節目的橫向溝通，製作精美的節目表，炳煌學長製作獎牌獎盃及伴手禮，釗尚學長統計所有與會貴賓，肇銘學長幫忙招募廠商並提供豐富的獎品，建志學長幫忙邀約市長前來，還有合唱團，MOI 辛苦的練習，玲珍會長及芬蘭姊精心規劃的歡喜來恰恰，瓊瑤姊的佛朗明歌。當然還有最會主持的蔡長老、榮輝學長及業聰學長。以及最最辛苦的公會總幹事小魚,及所有的夥伴們。今年的大會大家都有耳目一新的感覺，明年呢？

理事長說只要所有會員大家開心，我們可以辦得更大大哦。



▲ 現場花絮-1



▲ 現場花絮-2



▲ 精彩節目演出-醫師合唱團



▲ 精彩節目演出-醫師合唱團



▲ 現場花絮-3



◀ 現場花絮-4



◀ 熱情勁舞-姐姐



◀ 歌曲表演-李元琪醫師



◀ 精彩節目演出-佛朗明哥舞蹈



◀ 國軍臺中總醫院-華麗飄扇舞曲



◀ 童綜合醫院-肚皮舞表演



◀ 精彩節目演出-歡喜來恰恰



◀ 精彩節目演出-薩克斯風演奏

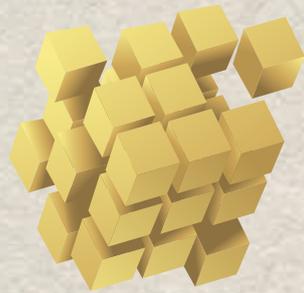


◀ 精彩節目演出-醫師夫人合唱團



◀ 現場花絮-6

# SAVILLS



立足台灣 投資全球

PRIME SHOWCASE | 國際精選物件



## SEATTLE USA

## 美國 西雅圖

總價:新台幣

**1,480**萬起

世界移民首選美國 豪擲西雅圖房產!

- ◆ 西雅圖經濟蓬勃，主要是由臉書(Facebook)、亞馬遜(Amazon)、和微軟(Microsoft)的科技公司所推動。預計2016年房價還會繼續上升6.4!
- ◆ 美金獨強！美元將持續維持長線升值的格局，預計未來三到五年內仍持續看漲！



## Anchorage APARTMENTS | HOPE ISLAND

## 澳洲 黃金海岸

總價:新台幣

**780**萬起

水岸景觀豪宅 擁攬壯闊水景

- ◆ 澳洲黃金海岸 最好的生活品味 享受富豪人生
- ◆ 逢澳幣匯率和利率雙低點 錢進澳洲置產好時機

此為3D模擬示意圖



約1分鐘

櫻川站前

約6分鐘到湊町River Place搭船暢遊道頓堀川

## INITIABRAN NAMBA

## 日本 大阪 難波

INITIABRAN NAMBA

- ◆ 近難波及心齋橋生活圈 1-2房都會摩登小品
- ◆ 站前1分鐘 保值首選

此為3D模擬示意圖

海外不動產洽詢專線 02 8786 0999

SAVILLS台中營業處 04 2255 5699

www.savills.com.tw 第一太平戴維斯國際豪宅服務有限公司 不動產經紀人:朱幸兒(91)北市經證字第00603號

英國倫敦上市公司

savills  
第一太平戴維斯

臺中 GTMA 醫師公會 熱忱·分享·博感情  
104年醫師節慶祝大會暨第二屆醫療貢獻獎頒獎典禮



# 第二屆醫療貢獻獎獲獎名單

## 卓越貢獻獎



**蔡顯揚 醫師**  
佛教慈濟醫療財團法人台中慈濟醫院



**杜旻育 醫師**  
國軍臺中總醫院附設民眾診所服務處



**黃建志 醫師**  
建志耳鼻喉科診所



**蔡高頌 醫師**  
光妍皮膚科診所



**許兆畚 醫師**  
童綜合醫療社團法人童綜合醫院

## 新進才俊獎



**賴昭宏 醫師**  
國軍臺中總醫院附設民眾診所服務處



**林卉玲 醫師**  
衛生福利部豐原醫院



**李秉學 醫師**  
光田醫療社團法人光田綜合醫院



**劉又銘 醫師**  
光田醫療社團法人光田綜合醫院

## 優秀精進獎



**吳肇鑫 醫師**  
童綜合醫療社團法人童綜合醫院



**王柏仁 醫師**  
國軍臺中總醫院附設民眾診所服務處

## 熱心公益獎



**傅玉麒 醫師**  
仁愛醫療財團法人大里仁愛醫院



**林秀櫻 醫師**  
衛生福利部豐原醫院



**張崑敏 醫師**  
衛生福利部豐原醫院

## 優秀貢獻特別獎



**郭集慶 醫師**  
光田醫療社團法人光田綜合醫院



**吳建廷 醫師**  
衛生福利部豐原醫院



**高崇智 醫師**  
童綜合醫療社團法人童綜合醫院



## 傳承獎學金

黃志宏醫師之子黃鈺庭  
邱惠龍醫師之子邱堃璋  
石正桓醫師之子石硯文  
洪敏德醫師、王棻瑩醫師之女洪梓瑄  
洪榮信醫師之子洪士峯

## 表揚醫院

感謝台中慈濟醫院、大甲李綜合醫院、光田綜合醫院、童綜合醫院、國軍臺中總醫院積極配合本會網羅醫療資源供八仙塵爆受害者及會員參考，貢獻良多



▲ 感謝台中慈濟醫院



▲ 感謝大甲李綜合醫院



▲ 感謝光田綜合醫院



▲ 感謝童綜合醫院



▲ 感謝國軍台中總醫院



# 醫事新訊

The News About Health Care

## 1【衛生局】基於民眾一般認知及習慣，重申藥品中文仿單應以單張方式為宜

- 一、藥物之仿單，應依藥事法第75條之規定，刊載副作用、禁忌及使用上應注意事項，此等藥物資訊與使用者之用藥安全直接相關，仿單內容之刊載應足以使民眾於一般之認知或習慣上易於取得，俾確實保障社會大眾之用藥權益。
- 二、若持有仿單內容刊印於外盒內側之藥品許可證藥商，須依衛生福利部食品藥物管理署原核准之仿單內容自行刊印成單張方式之仿單且置放於包裝內；仿單內容僅刊印於外盒內側之已市售產品，販售時應另補附單張方式之仿單，以落實藥物使用者權益之保障。

## 2【衛生局】轉知衛生福利部食品藥物管理署針對新北市八仙樂園粉塵氣爆事件燒燙傷病人使用成癮性麻醉藥品後續辦理原則乙案，詳如以下說明

- 一、因應八仙樂園粉塵暴燃事件，短期內產生大量燒燙傷病人，衛生福利部食品藥物管理署業於104年07月02日以FDA管字第1041800397號函（諒達）各區域級以上醫院，對因燒燙傷使用成癮性麻醉藥品連續達14天或於3個月使用滿28天之個案，請收治醫院自行造冊列管，暫時無需列報。
- 二、因旨揭事件發生迄今已逾3個月，該等燒燙傷病人如完成清創手術病情趨緩，仍有繼續使用成癮性麻醉藥品治療慢性疼痛之必要者，請依「醫師為非癌症慢性頑固性疼痛病人長期處方成癮性麻醉藥品注意事項」規定，會診相關科別，經院內審慎評估討論通過後，檢送相關資料向衛生局及食品藥物管理署列報。

## 3【衛生局】為避免以其他不正當方式宣傳診所業務，惠請所屬有執行美容醫學業務之會員，應依醫療法相關規定辦理

- 一、函轉衛生福利部針對報載，有執行美容醫學業務之醫療機構，涉違法樣態如下：
  - (一)診所強力推銷「醫美卷」用以招攬醫療業務。
  - (二)無專業醫師為病患診斷、評估及開立處方。
  - (三)未具醫師資格者為病患執行雷射、換膚、注射美白針、照光...等治療。
  - (四)廣告不實、誇大，無法積極證明廣告內容之真偽。
- 二、為保護民眾權利，誇大醫療效能或類似聳動用語方式、公開宣稱就醫即贈送各種形式之禮品、折扣、彩券、健康禮券、醫療服務，或

於醫療機構慶祝活動贈送免費兌換券、宣傳優惠付款方式...等，皆不得以前開不正當方式做為醫療廣告之宣傳。

- 三、惠請有執行美容醫學業務之會員再次自我檢視，相關醫療廣告之刊載及診所內部人員之督導管理，是否皆有符合相關法令規範，以免觸法。另衛生局亦將上開涉違法事項列為稽查重點，若經查獲屬實，將依規從重裁處。

#### 4【衛生局】有關社團法人中華民國糖尿病學會所發布的「2015糖尿病臨床照護指引-臨床監測」

- 一、旨揭指引說明糖尿病人的臨床照護定期監測項目應包括：糖化血紅素、血脂肪、腎臟、眼睛及足部病變篩檢等
- 二、為提升本市醫療院所對糖尿病人的照護品質，綜上照護重點，全民健保建議將前四項指標作為評量醫療院所對糖尿病患的照護品質參考（網址：<http://www.nhi.gov.tw/mqinfo/Content.aspx?List=4&Type=DM>）。

#### 5【衛生局】為因應本(104)年會計年度結算將屆，有關「優生保健措施減免及補助費用」之申報事宜

- 一、有關設籍於本市之104年度「優生保健措施減免及補助費用」申請，於104年12月20日（含）前已有檢查結果（含特殊群體已接受生育調節服務者），請務必於104年12月25日前送臺中市政府衛生局核辦，逾會計年度結算期限申請者，歉難補助。
- 二、至於本（104）年12月21日至31日旨揭款項之減免或補助費用，請列入105年1月申請，並於補助清單領據註明檢查及報告日期（含特殊群體已接受生育調節服務日期），俾利審查。
- 三、另為配合行政院主計總處須提供實物給付受益者明細資料，請自明(105)年1月份起，申報單位將紙本紀錄聯資料依附件檔案(加密mail至

hbtc00733@taichung.gov.tw)格式填報後併同申領清單及領據等相關資料寄送至衛生局，俾便辦理後續核銷事宜。(附件請至臺中市政府衛生局全球資訊網/醫療院所交流平台/保健科下載)。

- 四、請各醫療院所注意各縣市衛生局有關於「優生保健措施減免及補助費用」申請截止日期。

#### 6【衛生局】轉知衛生福利部國民健康署因應104會計年度結算期限將屆，有關「兒童發展及重要疾病(含髕關節、隱睪症、膽道閉鎖)篩檢轉介確診費用」之申報事宜

旨揭因應國民健康署本(104)年會計年度之結算期限將屆，故旨揭款項之請領，請務必於本(104)年12月15日前，將符合上開費用條件：「經兒童預防保健服務發現之疑似發展遲緩及重要疾病者」之轉介確診費用申請案，送國民健康署核辦。至於12月16日至12月31日之轉介確診費用，請列入105年申請。

#### 7【全聯會】轉知衛生福利部函有關化療前給藥 (pre-medication) 注意事項

- 一、衛生福利部藥害救濟審議委員會審議案件時發現，有病人使用化療藥品治療前，因未接受適當之化療前給藥(pre-medication)，而疑似引起過敏性休克致腦缺氧昏迷導致死亡之案件。
- 二、惠請所屬會員針對需給pre-medication之化學治療藥品，應於給藥前依其藥品仿單、治療指引或相關醫學文獻之記載，給予適當的pre-medication(包括適當的藥品與劑量、給藥途徑、給藥時間...等)，以避免或減少嚴重不良反應之發生，保障病人用藥安全。

#### 8【全聯會】轉知衛生福利部函「勞工保險失能診斷書」開立原則

- 一、請醫療機構如遇民眾申請勞、農保殘廢診斷書，得依病患病情據實開立，至其是否符合保險給付條件，則由該主管機關逕為審議。
- 二、醫師開立勞、農保診斷書應依病人實際病情及嚴

重程度，據實填寫，若有開立不實之情事，將依違反醫療法第108條及醫師法第28條之4規定論處；如據實開立，自無偽造文書之情事。

## 9【全聯會】檢送衛生福利部疾病管制署「各項常規疫苗最小接種年齡與最短接種間隔」修訂表，惠請會員上本會網站([gtma.org.tw](http://gtma.org.tw))/最新消息/公佈欄下載

- 一、有關國內幼童常規接種之各項疫苗，請依現行預防接種時程(如附表1)規範辦理；惟在特殊情況下，如幼兒缺漏劑次多、往返國際不易追蹤、亦或近期預訂前往疾病流行國家等，為儘速建立免疫保護力，在考量不影響接種效益，並經醫師評估無接種禁忌下，可參照附表2所列最小接種年齡與最短接種間隔安排接種。
- 二、另對於活性減毒疫苗之MMR及水痘疫苗，考量接種間隔不足會影響後一劑接種疫苗之免疫效力，爰建議該二劑活性減毒疫苗應同時接種(分開不同部位)，如不同時接種，應間隔至少28天，不再縮短。

## 10【全聯會】衛生福利部公告「以裝配眼鏡(含隱形眼鏡)為目的之相關費用，包括眼科驗光檢查、交付配鏡處方及診察費等不列入全民健康保險給付範圍」，並自即日起生效。

## 11【全聯會】轉知健保署修改門診醫療費用點數申報格式欄位IDp4「藥品(項目)代號」欄位虛擬醫令代碼R001及R002之中文說明及新增代碼R004，暨交付機構醫療費用點數申報格式欄位IDp2「藥品(項目)代號」欄位新增虛擬醫令代碼R001~R004事宜；門診醫療費用點數申報格式增修訂內容自即日起生效

旨揭門診醫療費用點數申報格式修訂重點如下：

- (一)R001中文說明修改為「因處方箋遺失或毀損，提供切結文件，提前回診，且經院所查證健保雲端系統，確定病人未領取所稱遺失或逾期處方之藥品。」。
- (二)R002中文說明修改為「因醫師請假因素，提前回診，醫事服務機構留存醫師請假證明資料備查。」。
- (三)新增虛擬醫令代碼R004「其他非屬R001~R003之提前回診或慢性病連續處方箋提前領取藥品，提供切結文件或於病歷中詳細記載原因備查。」。
- (四)保險對象就醫有R001~R004者，如為交付調劑處方，則「全民健康保險門診交付處方箋」或「特約醫事服務機構門診醫療服務點數及醫令清單」應呈現虛擬醫令代碼，供特約藥局辨識。

## 12【全聯會】轉知行政院環保署預告修正「水污染防治措施計畫及許可申請審查辦法」草案，其名稱修正為「水污染防治措施計畫及許可審查管理辦法」

為響應節能減碳，「水污染防治措施計畫及許可申請審查辦法」修正草案總說明及條文對照表資料，請至行政院環保署環保法規查詢系統，點選法規命令草案預告(網址：<http://ivy5.epa.gov.tw/epalaw/>)，下載參閱。

## 13【全聯會】轉知「醫療機構網際網路資訊管理辦法」第三條、第五條、第八條，業經衛生福利部於中華民國104年11月3日以衛部醫字第1041668111號令修正發布施行

醫療機構網際網路資訊管理辦法第三條、第五條、第八條修正條文

第三條 醫療機構提供網路資訊，應將其網域名稱、網址或網路工具及網頁內主要可供點閱之項目，報所在地主管機關備查；異動亦同。

前項網路資訊內容，除其他醫事法令另有規定外，不得登載其他業者或非同一醫療體系之醫療機構資訊。

第一項備查之方式，得以電子郵件為之。

第五條 (刪除)

第八條 本辦法自發布後六個月施行。

本辦法 修正條文自發布日施行。

## 14 【中央健康保險署】修正「全民健康保險藥物給付項目及支付標準」部分規定，因附件頁數過多，惠請會員自行於中央健康保險署資訊網公告欄擷取，或至本會網站(gtma.ogr.tw)下載參閱。

## 15 食品藥物管理署公告以下成分藥品之安全資訊，提醒會員注意

以下成分藥品安全資訊詳情可上食品藥物管理署網站(<http://www.fda.gov.tw/TC/siteList.aspx?sid=1571>)下載或詳全聯會網站/公告事項或臺灣醫界雜誌)

- (1)檢送DPP-4抑制劑類藥品之「藥品安全資訊風險溝通表」。因說明附件眾多，惠請會員逕洽網站下載參閱。
- (2)檢送含Febuxostat成分藥品之「藥品安全資訊風險溝通表」。因說明附件眾多，惠請會員逕洽網站下載參閱。

## 16 回收或公告註銷下列藥品，請會員配合辦理

各藥廠藥品回收因品項眾多，請各院所逕行至下列網站查詢，並請配合該藥品回收。

- (1)衛生福利部食品藥物管理署首頁(網址：<http://www.fda.gov.tw/>)>消費者專區>不合格產品資訊>國內藥品回收。
- (2)食品藥物消費者知識服務網首頁(<http://consumer.fda.gov.tw/>)>藥求安全>藥物安全>產品回收。

(3)臺中市政府衛生局首頁(<http://www.health.taichung.gov.tw/>)>醫療院所交流平台>食品藥物管理科。請各院所配合相關藥品回收。

※本次轉知回收藥品之藥廠及藥品名為：

- (1)萬春藥業股份有限公司販賣之「強力抗癢軟膏 KANGYAN-S OINTMENT "W.T." (內衛藥製字第010302號)」(批號15D40及15C61)，因使用不符合規定之原料藥，擬回收。
- (2)天德醫療材料有限公司持有之「全和保護性限制帶(未滅菌)」(衛署醫器製壹字第003314號)醫療器材許可證，因其藥物許可證核定品項(J.6760)自103年1月7日起不以醫療器材列管，故不准展延業經衛生福利部公告註銷在案。
- (3)健民製藥股份有限公司藥品「五鶴標薄荷棒(內衛成製字第000847號)」，經衛生福利部食品藥物管理署於104年6月4-5日，赴公司執行PIC/S GMP符合性評鑑之再查作業，查核結果發現藥品(批號1001206等45批)使用之主成分原料「MENTHOL-L」，未具有原料藥許可證，亦未辦理自用原料申請，已違反藥事法規定，涉案產品應予回收銷毀。
- (4)中生生技製藥股份有限公司淡水廠製造之「富利瀉內服液(衛署藥製字第055294號)」(批號：D1164、D1244、E1189、E1271、F1163)藥品，因其所使用主成分原料sodium phosphate dibasic heptahydrate及sodium phosphatemonobasic monohydrate未具有原料藥許可證，亦未辦理自用原料申請，擬回收。
- (5)唐鑫有限公司販賣之「潔用酒精75% Je Yon 75% Alcohol "Toun Shin"(衛署成製字第014632號)」(批號HA150521；包裝規格200毫升/塑膠瓶裝)藥品，因藥品標籤錯誤，擬回收。
- (6)寶生技股份有限公司持有之「凱寶 骨水泥分配器(滅菌)」(衛部醫器製壹字第005402號、003584號)之醫療器材市售產品及庫存品回收。
- (7)濟生化學製藥廠股份有限公司啟動回收藥品「施免潰瘍注射液(希每得定) CIMETIDINE INJECTION

- "CHI SHENG" (衛署藥製字第022465號) (批號18138)，因藥品主成分含量趨近於規格下限，故啟動回收。
- (8)騰宇生技有限公司持有之「“美奇珍”體外診斷用的細胞冷凍設備及反應劑(未滅菌)」(衛署醫器輸壹字第012424號)之醫療器材市售產品及庫存品回收。
- (9)中國衛生材料生產中心股份有限公司持有之「"中衛"手術衣」(衛署醫器製字第001298號)產品許可證因業者自請註銷，業經衛生福利部公告註銷在案。為確保民眾用藥權益，惠請所屬會員，自其許可證註銷之日起2個月內配合旨揭公司辦理市售品及庫存品回收作業。
- (10)永吉製藥股份有限公司販賣之「除得淨糖衣錠(衛署藥字第005359號)」(批號OP06)及「得治黴乳膏」(批號OG02)藥品，因檢驗結果與核准規格不符，擬回收。
- (11)北進國際有限公司販賣之「"北進"速克腫軟膏42.6公絲/公克(衛署藥製字第036952號，批號DC1173)」藥品其含量測定，其結果未能符合規格，擬回收。
- (12)立康生物科技股份有限公司工廠製造之「"生春"伏痛貼布(氟白普洛芬)(衛署藥製字第045599號)」(批號：BB22E)，檢驗不合格，擬回收。
- (13)西華藥品股份有限公司製造之「"西華"養胃散(衛署成製字第007342號)(批號：J402等16批)」，因該藥品使用之主成分原料「MAGNESIUM CARBONATE」，未具有原料藥許可證亦未辦理自用原料申請，擬回收。
- (14)救人實業股份有限公司委託澳斯麗國際股份有限公司淡水廠製造之藥品「寧疤寧中荳仔除痘乳膏(衛署藥製字第043636號)(批號F24E015、F24E025、F24F015)」業已違反藥事法相關規定，擬回收。
- (15)永吉製藥股份有限公司販賣之「司膚爽軟膏SUFZON OINTMENT "YUNG CHI"(衛署藥製字第005404號)」(批號PM03、PM04、PM05及PM06)藥品，因長期安定性試驗結果發現主成分(Lidocaine)之含量低於原核准規格，擬回收。
- (16)輝凌藥品股份有限公司販賣之「保孕威凍晶注射劑75國際單位 BRAVELLE 75 I.U. Powder and Solvent for solution for Injection(衛署藥輸字第025574號)」(批號H13609E、H14374E及K18203L)藥品，因長期安定性試驗結果發現主成分之效價低於原核准規格，擬回收。
- (17)怡安醫療器材股份有限公司生產製造「免針式安全型”怡安”精密輸液套」(衛署醫器製字第000888號)之醫療器材市售產品及庫存品回收。
- (18)益江企業股份有限公司持有之「益江病患檢查用手套(未滅菌)(衛署醫器製壹字第003387號)」醫療器材許可證經公告註銷乙案。
- (19)永豐化學工業股份有限公司新莊工廠製造之「力視美液(衛署藥製字第042265號)(效期內所有批次產品)」、「永福1號注射液(衛署藥製字第039251號)」、「永福2號注射液(衛署藥製字第036984號)」、「永福3號注射液(衛署藥製字第039252號)」、「永福4號注射液(衛署藥製字第039279號)」、「永福5號注射液(衛署藥製字第039278號)」藥品，因所使用之主成分原料「Magnesium Chloride Hexahydrate」、「Potassium Acetate」、「Potassium Phosphate Monobasic」、「Sodium Citrate For Inj.」，未具有原料藥許可證，亦未循自用原料模式申請輸入許可，且廠內無法提供資料證明該原料得供製劑主成分使用，產品品質堪慮，立即下架並回收。
- (20)政德製藥股份有限公司製造之「美膚乳膏(衛署藥製字第027468號)」，未具有原料藥許可證亦未依規定申請自用原料進口，擬回收。
- (21)嘉信藥品股份有限公司委託政德製藥股份有限公司製造之「"嘉信"愛吾膚水溶性軟膏(衛署藥製字第013642號)」，因該藥品主成分未具有原料藥許可證，亦未依規定申請自用原料進口，擬回收。

會員投稿

文／中科診所 林怡雯醫師

# 醫師節感言

## 據

說今天是醫師節。

以前在餐桌上，阿公老是對我們三姐弟耳提面命，你們要努力讀書，考上醫學院當醫生，當醫生不是為了賺錢，是要濟世救人…。

然後，我考上醫學院時，阿公親手寫了一首詩送我。

修學醫科耐苦辛  
他年萬命託其身  
願教不負天生德  
濟世為懷重至仁

這個珍貴的禮物，每次看，眼眶都不禁泛紅。

二十年過去了，耐不了苦辛的我，無法成為功力高

強的醫生，只能守著小小的診所，散發小小的光。

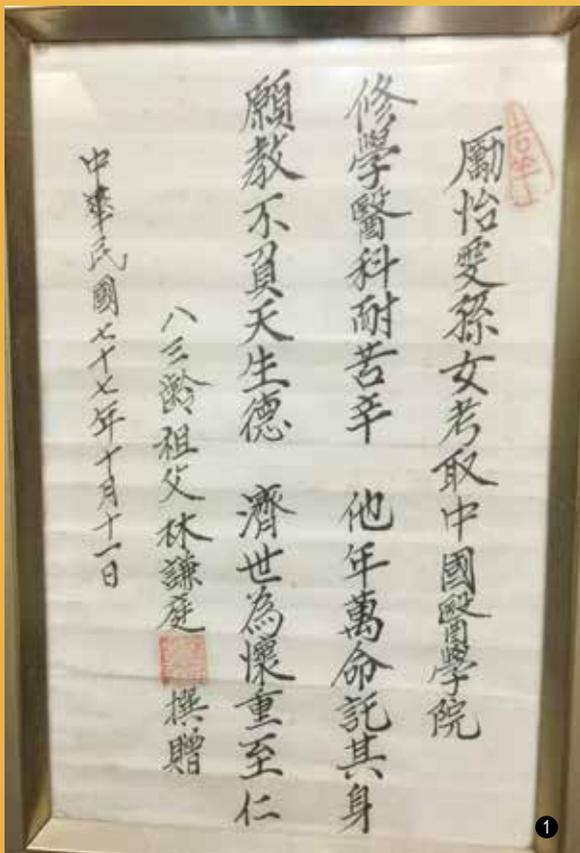
健保給付嚴峻，洗腎這行業詭譎的潛規則和競爭也常讓我無所適從，能繼續做多久，自己都沒把握。

但此時此刻，回想二十年來的點點滴滴，心中其實是感謝的、豐盈的。

這個工作教會我太多。我的洗腎室，無時無刻都在上演病人堅強面對人生困境的一幕。

很喜歡赫塞的流浪者之歌，書裡主角悉達多歷經人世悲歡離合後，最後成為生命之河的擺渡者，在來回擺渡中，聆聽生命之歌。

期許自己的小小洗腎室，也能成為那小小一葉扁舟，陪伴病人傾聽生命之河的悠揚樂章。我也將繼續努力地划，直到不再有人上我的船。



- ①林醫師祖父墨寶
- ②病人幫我把筍子粥料炒好，回家之後加水進去，一下子就有香噴噴的晚餐了
- ③病人包的愛心水餃
- ④洗腎室裡超多煮飯高手，她們教我，只要醬油、冰糖和紹興酒，就能煮出一鍋香噴噴滷肉



會員投稿

文／全生內兒科診所院長 林遠宏醫師

# 隔行如隔山

1973年間，我無意中成了一家小藥廠的老闆。

這件事說來話長。我有位病人自早經營製藥業，賺了不少錢；他老來後繼無人，有意將藥廠頂讓出去。那時候我剛創業不久，還在困境中打拚，一心只想多賺點錢，期能早日脫離貧困；剛巧內人Yuki也辭去教職，賦閒在家，有意另創一番事業，以助我一臂之力。

當初我打的如意算盤是，現成的老藥廠，業積又相當不錯，經營者是我的父執輩，他一大把年紀都還能應付自如，我年紀這麼輕，Yuki又是一位專業的藥師，只要蕭規曹隨，怎會有不賺錢的道理？藥廠的權利金，包括工廠的生產設備，總共是50萬元，Yuki身邊有20條五兩重的金條，按時價折合現金約25萬，我另外又籌了25萬，冒然就頂了下來，並繼續租用原有的廠房，搖身一變，馬上就成為藥廠的老闆。

起初，工廠的大小事務全由Yuki負責，我只是

偶爾去探個頭。我一直以為，一家經營有年的藥廠，廠房設備、生產流程、員工、客戶等全都照著原有的模式，只不過是變更一下負責人的名字而已，營運應該不會受到影響。事實不然，就好比相同的一部車子，老司機開起來四平八穩，一點也不費力氣；可是新手上路，不免就會手忙腳亂，顛簸踉蹌。果然，隔不了多久狀況就接二連三，我再也不能置身事外，不得不在診所與藥廠之間兩頭奔波。

古云：隔行如隔山。看病我多少懂個大略，至於開工廠做生意，我可就全然外行。比方來說：產品中有一種調經理帶的中藥製劑，我只知道依照配方製造，每瓶賣60元，再扣掉管銷成本，已經沒什麼賺頭；沒想到外務告訴我，別家廠牌的同樣製劑只賣30元，售價如此懸殊，如何能與同業競爭？說的也是，但生意人將本就利，30元非要虧本不可，別人是如何經營？外務為我指點迷津，他說：這種中藥製劑的療效原本就不明確，龍眼子加以粉碎研



磨，烏糖膏攪拌一下，外面再裹上一層攪有抗生素的糖衣，省本又有效！」是否真有其事，我不得而知，但我已經知道，生意場中我不知道的事情可真多呢！

當我漸漸進入狀況後，我終於發現一家小小的傳統藥廠，我所不知道的鎖細真的多如牛毛。單單一種產品的包裝，包括瓶子、蓋子、標籤、封緘、說明書、外盒…等，就已不勝枚舉，更遑論是二、三十種產品從原料採購、生產製造、品管檢驗…，一直到庫存、出貨、行銷等無數的環節，缺一不可。較具規模的工廠，各部門都有專人負責，而我經營的這家小藥廠，幾乎都是自己一手包辦。過去的經營者累積

數十年的經驗，駕輕就熟，尚且要兢兢業業，不敢掉以輕心，而我在牛毛中每一根都得重新摸索，卻還當成是副業經營，難怪會像世界大戰一樣，搞得焦頭爛額，無一寧日。

廠內的事情已足夠Yuki忙翻天，更何況她是婦道人家，又不會開車，外頭的工作就只好落到我的頭上。堂堂一位醫生，竟然成了打雜的小弟，想想還真有點洩氣。尤有甚者，做生意難免會有應酬，應酬中難免要虛情假意，言不由衷，好好的醫生不幹，卻當起酒家男，真是何苦來哉！

開工廠，沒有自己的廠房，寄人籬下，仰人鼻息，很辛苦。工廠接手沒多久，我與朋友就合夥在大坑廂子里買了一塊地，準備做為將來遷廠之用。地買了，但遷廠又得花一筆錢，談何容易？更何況那段期間政府正在研擬是否要實施GMP？萬一新廠蓋了，政府又要求必須符合GMP的規範，那筆龐大的資金非我所能負擔。年輕氣盛，凡事欠缺考慮，結果一步錯步步錯，使得我越陷越深，幾至無法自拔。

蠟燭兩頭燒，最後只有一個結果，就是兩頭空。為了應付藥廠繁雜的事務，我待在診所的時間越來越少，病人也就漸漸流失。原本診所的收入還多少可以挹注藥廠的不足，現在就連維持生活之所需都成了問題。眼看著藥廠的經營非我一己之力所能繼續下

去，而診所也終有一天非關門不可，我不得不在兩難之間做一抉擇。

台灣有句古諺：「做布值錢，做衫無（不）值錢。」當初看中了藥廠有利可圖，買的時候賣主錙銖必較；現在經營不下去，成了燙手山芋，想急著脫手，價錢就只能任由買主宰割。工廠最後是「半賣半相送」，幾乎是財本無歸，況且兩年間投注的心力與財力也全都付之流水。更不可思議的是，黃金的價錢竟然在我深陷藥廠困境中節節升高，每錢從兩百多元飆漲到3600多，足足有十五、六倍之多，怎能不令人心痛？

當了兩年的藥廠老闆，彷彿在泥沼中拚命，拚到最後，心疲力竭，不得不向現實低頭，雖然總算拚上了岸，全身卻已泥濘不堪，不知該何去何從？坐在岸邊，慢慢洗清一身的污泥，也洗去了年輕人的狂妄、浮躁、投機與取巧，最後我理出一個結論：隔行如隔山，看來還是腳踏實地地回到老本行，才是最穩當。

30多年來，我乖乖地回到診所當個小醫生，偶爾抽空到國際球場打球，都會經過廂子里那塊地。30多年來它一直荒廢著，任由雜草叢生，但經過長年的洗鍊，我已可以對它視而不見，因為我早已洞徹到人生的無常，忘了它，忘了一切的得失，說不定人生會更幸福。

# 清翫

CHING

WAN

## 世界級，自然系建築

市心稀有棟距·七期獨有視野

十字軸線·黃金角地

68-78坪 純雙併

台中七期·惠文學區第一排

城市植森建築·市心美學地標



 寶鯨建設

基地位置 惠中路公益路口

禮賓專線 04-2251-6566



## 全E化環控設備 影音劇院規劃

不論一棟房子或是一個空間，我們都能將音響、家電、空調與您的裝潢完美結合，我們提供私人住宅、商業空間、招待會所、會議室及樣品屋..等客製化專業規劃，將多環境控制系統與家庭劇院、燈光情境、電動投影布幕、電動窗簾..等，與室內設計做完美的軟硬體結合，提供給您舒適、便利、多元的數位智能生活。



We welcome you to citymark  
experience home theater system  
and home automation.



中聯發電器有限公司  
JONG LIAN FA ELECTRONICS CO., LTD.

04-24265899 [www.citymark.com.tw](http://www.citymark.com.tw)  
台中市西屯區環中路一段2085號(近中清交道)

# 大臺中醫師公會會員 12月份壽星生日快樂榜

## 祝本會會員12月份壽星快樂

丁志傑	尤宏娟	毛明雅	王壬申	王文中	王本文	王克彬	王志豪	王明倫	王俊卿
王郁雄	王振生	王唯堯	王富年	王棻瑩	王雲虎	王榮輝	王維慶	朱利平	朱敬中
朱賢義	江孟澤	何子建	何文宏	何逸然	何德泰	吳元欽	吳宗穎	吳啟民	吳喬森
呂岡原	呂政彥	巫曼憲	李世煌	李典岳	李忠耕	李則進	李偉裕	李基成	李錦根
沈煥庭	周立偉	周百達	周怡伶	周啓文	易志成	林中信	林仁光	林伯儒	林佳佳
林昌宏	林昌霖	林明聖	林青茂	林信沅	林英夫	林英祁	林晉良	林啟忠	林菁俞
林隆慶	林裕欽	邱永偉	邱惠龍	金忠孝	姚君霖	姜仁惠	施兆明	柯宗伯	柯麗麗
洪浩晃	洪瑞賢	胡恩理	倪永倫	夏恒健	徐江宏	徐烈堂	祝利燦	馬志豪	高智泉
張文傑	張文魁	張弘毅	張宇智	張色雍	張俊鴻	張峯榮	張峻菁	張清源	張炯峯
張敬仁	張肇哲	張歐高奇	張誌鋒	張靜雄	張顧議	曹承榮	莊宗儒	莊承叡	莊銘森
莊銘雄	莊潤璋	許東昇	許政雄	許峻銘	許炯光	許慶芳	連啟舜	郭定緯	郭啟中
郭敏勇	郭勳南	郭肆福	郭璽忠	陳力平	陳水亮	陳仕明	陳立民	陳光華	陳志康
陳志鵬	陳沛慶	陳明俊	陳俊嘉	陳彥汝	陳泉隆	陳珍釵	陳國銓	陳淑儀	陳雅惠
陳歆淳	陳瑞林	陳義平	陳龍華	傅宗啟	傅俊凱	彭楷瑜	曾世明	曾效參	曾雅旭
游景男	游騰翔	黃少敦	黃彼得	黃怡菁	黃東曙	黃慶來	黃寶菊	楊文義	楊其瑞
楊朝輝	楊筱君	楊鴻興	葉偉程	葉懷華	壽勤勝	廖宏達	廖晉興	廖慧君	熊宗枝
趙世晃	趙章舉	趙凱聲	劉有增	劉暄峰	劉嘉駿	潘光華	潘建州	潘建勳	蔡佑杰
蔡林坤	蔡政潔	蔡高頌	蔡儀勳	蔡慶儒	鄭立甫	鄭宇傑	鄭重欣	鄭耀忠	盧俊安
蕭榮隆	賴永清	戴浩平	謝侑龍	謝東賢	韓建中	簡邑軒	藍毅生	羅乾烘	羅達富
嚴慶年	蘇光緯	蘇煥鈞							

(104年12月份生日，共計193位。)

# HAPPY BIRTHDAY!

